

Buddhistforbundet

Nyhetsbrev nr. 2 2011, lysfest - år 2555 etter buddhistisk tidsregning



Jadebuddha - fra åpningsseremonien på Jessheim

Vi sender med dette ut Buddhistforbundets halvårlege nyhetsbrev.

Det er ikke noe nytt at livet byr på overraskelser. Men noen ganger kommer de veldig brått på og kullkaster alle forestillinger om hva som er mulig. Terrorangrepene 22. juli må definitivt regnes som en slik overraskelse. At en slik grusom udåd kunne utøves av ett enkelt menneske var ikke til å fatte. Heller ikke at en slik handling syntes å ha vært systematisk forberedt over mange år. I likhet med samfunnet for øvrig ble også Buddhistforbundet preget av hendelsen. Seremonier for de som var rammet av terroren fant sted i mange av templene i Norge. Kondolansemeldinger ble sendt til Regjeringen og AUF. Kondolanser ble mottatt fra buddhistiske organisasjoner i utlandet som *World Fellowship of Buddhists*.

Terrorhandlingen rammet også direkte buddhistene i Norge. Blant de ungdommene som ble drept på Utøya var også en ung thailandsk kvinne fra en buddhistisk familie. Hun og de andre omkomne ble minnet med en høytidelig minneseremoni i Wat Thai den påfølgende fredagen hvor den thailandske ambassadøren til stede. Offisielle representanter for myndighetene ikke til stede under seremonien.

Dette i motsetning til det som var tilfellet med andre trossamfunn. Munkene i Wat Thai sto for øvrig for den buddhistiske bisettelsesseremonien for den avdøde.

På bakgrunn av at terrorhandlingen på mange måter var et angrep på det flerkulturelle Norge hadde mange forventet en interreligiøs markering. Det skjedde ikke. Gudstjenesten søndag 24. juli i Oslo domkirke ble den nasjonale religiøse sørgemarkeringen uten noen som helst deltakelse fra andre religioner. Dette var ikke intensjonen fra kirkens side, men slik ble det i alle fall. Markeringen måneden etter i Oslo spektrum ble en verdig avslutning på sørgeperioden etter 22. juli. Her ble de religiøse representantene, også en buddhistisk, trukket inn som likeverdige med en kort opplesning fra sine skrifter. Men for øvrig var det religiøse fokus nokså underordnet her.

Den største markeringen fra buddhistisk side ble seremonien 6. august i forbindelse med utstillingen av Jadebuddha i regi av Det vietnamesiske buddhistsamfunn. Den ble en meget minneverdig dag for de over tusen fremmøtte. Blant gjestene var også ordfører i Ullensaker kommune og den amerikanske ambassadør i Norge men dessverre ingen representanter for regjeringen.

Hvilke konklusjoner kan en trekke av disse erfaringene? Den viktigste er nok at arbeidet med å utvikle kontaktnettet mellom buddhistene i Norge og det norske samfunnet er et arbeid vi aldri blir ferdig med. Norge er et samfunn preget av stor velvilje overfor minoritetsgrupper. Men det innebærer ikke nødvendigvis at alle blir hørt. For å bli hørt må en etablere kommunikasjonslinjer inn i det norske storsamfunnet. Dette har vi mange ganger lyktes med. Men altså ikke denne gangen. E.L.

Nytt kontor

Buddhistforbundet har nå i mange år hatt tilholdssted sammen med Rinzaï Zen Senter. Lokalene i Grønlandsleiret 39, hvor vi har holdt til de siste årene, ble etter hvert mer og mer en prøvelse, med en heis som stadig sto stille, larm og ståk fra lokalene omkring, og elendig renhold i inngang og heis. Kort sagt et sted vi ikke kunne være bekjent av. På nyåret hadde RZS sagt opp kontrakten og sammen gikk vi på jakt etter et bedre sted. Nå viste det seg at løsningen ikke lå så langt unna: i Grønlandsleiret 31. I juli foregikk innflyttingen og Buddhistforbundet har nå betydelig bedre lokaler enn de vi hadde.

Arbeid med register og økonomi

Buddhistforbundet medlemstall vokser jevnt og det gjør også tilskuddene fra stat og kommuner. Budsjettet for 2012 legger opp til en omsetning på nærmere 13 millioner kroner. Tar vi også med inntektene som medlemsorganisasjonene får i bidrag fra sine medlemmer ser vi at beløpene blir store. Med dette fører det med seg et stort ansvar. Buddhistforbundet har derfor satset sterkt på å kvalitetssikre økonomistyring og regnskap i alle ledd av organisasjonen. En viktig del av dette er arbeidsgrupper for økonomi og medlemsregister. Oppstartsmøter fant sted 2. og 15. november.

Dialoggruppe med Den norske kirke

Det er snart et år siden styret i Buddhistforbundet vedtok å opprette en dialoggruppe sammen med Den norske kirke. Bakgrunnen var at Karma Tashi Ling buddhistsamfunn hadde holdt på med dette i omkring 15 år. Det har tatt noe tid å få alle brikkene på plass men gruppen består nå av Ani Konchok og Egil Lothe fra den gamle gruppen med Kanoknapat Suksong (Thai), Lam Kieu Vu Nhi (Viet), Gunaketu Kjønsstad (Triratna) og Marathugoda Manirathana (Tisarana) og hadde sitt første møte 28. november.

Andre arrangementer

For 25 år siden samlet pave Johannes Paul ledere fra alle religioner til bønn for fred i Assisi i Italia. Den 27. oktober ble dette jubileet markert av Den katolske kirke i Norge med et seminar om religionsfrihet og en samling i St.Olavs kirke i Oslo. Buddhistforbundets forstander deltok sammen med munken Marathugoda Manirathana som fremførte en buddhistisk bønn for fred i kirken. Lørdag 29. oktober var førstnevnte innleder til filmen "The Buddha: The Story of Siddhartha" som ble vist på en fullsatt Vika kino. Bak arrangementet sto "Oslo spirituelle filmklubb", som blant et ganske

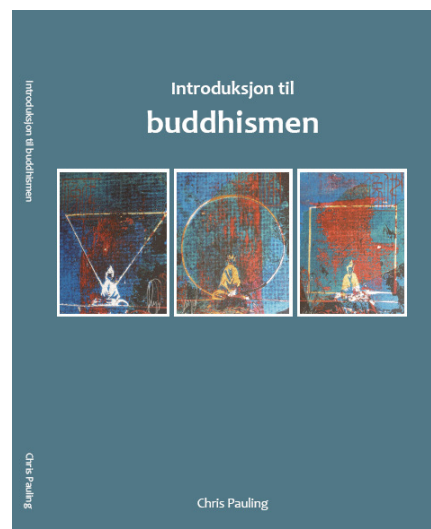
bredt utvalg filmer, også viser flere med buddhistiske temaer.

To tonn bøker fra Taiwan

Vi har tidligere omtalt boken *Buddhas budskap* som ble utgitt av Buddhistforbundets forlag og som i fjor ble lansert i forbindelse med vesak-feiringen. Som et resultat av en kontakt i 2009 under en konferanse i Taipei inngikk vi en avtale om at stiftelsen *Buddha Educational Foundation* produserte en utgave til gratis distribusjon i Norge. To paller med 3000 eksemplarer av boken kom tidligere i høst til Oslo. Den er ment for institusjoner, som biblioteker, skoler, sykehus, fengsler og lignende. Vi har allerede begynt å dele ut boken men dette er et stort prosjekt som vi bare så vidt er kommet i gang med. Men vi har satt av betydelige økonomiske ressurser til dette formålet.

Forlagsvirksomhet

Buddhistforbundet ønsker å "ha mange jern i ilden" noen ganger er det flere enn det vi har folk til. Det gjelder også vårt forlag som absolutt trenger påfyll av nye krefter. Ikke desto mindre skjer det ting her. I august ga vi ut boken "Introduksjon til buddhismen" som er en oversettelse fra engelsk av en bok skrevet av Chris Pauling fra Triratna. Den er nettopp det tittelen sier den er: En innføring. Men samtidig er den en reflektert gjennomgang av sentrale temaer i buddhismen som etikk, meditasjon og visdom og kan leses med utbytte både av nybegynnere så vel som mer erfarne på feltet.



For øvrig kan det nevnes at forlaget nå har to utgivelser under arbeid. Den første er hele *Digha Nikaya* i norsk oversettelse av Kåre A Lie. Den er revidert av oversetteren og klar for produksjon. Vi har også hatt konsulenthjelp av munken Ajahn Brahmalī som er norsk men som bor i Australia. Han er spesialist på språket pali som denne teksten opprinnelig er skrevet på. Tekster som denne er ikke "nattbordslektyre" men er viktige å kjenne til for å ha et solid grunnlag for å kunne fortolke Buddhas lære.

Det å arbeide med grunntekster på originalspråket er også av stor betydning når vi forsøker å finne

gode gjengivelser på norsk av dharma-begreper. Å se nyanser og bruksmåter av de ordene som brukes i disse tekstene kan gi oss en bedre forståelse av ordene og hjelpe oss i å utvikle et mer selvstendig buddhistisk språk på norsk. Ofte lar vi forståelsen i for stor grad farges av engelsk terminologi.

Et spennende prosjekt i så måte er utgivelsen av et utvalg på nærmere 200 sider fra Milarepas *Hundre tusen sanger* (*Gurbum*) som er oversatt fra tibetansk av Henrik Mathiesen. Vi regner med å være i mål med dette arbeidet i løpet av neste halvår.

Medlemmer i Buddhistforbundet

Buddhistforbundet hadde 1. januar 2011 følgende medlemstall:

Navn på organisasjonen	antall
Det vietnamesiske buddhistsamfunn	5.454
Den thailandske buddhistforening	4.227
Karma Tashi Ling buddhistsamfunn	700
Burmesisk buddhistisk forening	488
Khmer buddhistforening	244
Tisarana buddhistisk forening	199
Rinzai Zen Senter	133
Dharma gruppen	115
Zen-skolen	50
Triratna	59
Stavanger Buddhistiske forening	44
Dharma Sah	37
Buddhadhammaforeningen	57
Medlemmer uten tilhørighet	361
Buddhistforbundet samlet	12.168

Ved begynnelsen av forrige år hadde Buddhistforbundet 11.380 medlemmer og hadde derfor siste år en samlet vekst på 788 medlemmer eller en prosentvis vekst på 6,9 %. Det disse tallene ikke viser er forskjellene i utviklingen mellom de enkelte grupperingene. I nyhetsbrevet våren 2010 ble dette vist over en lengre periode. Her vil vi vise utviklingen i løpet av ett enkelt år.

Organisasjon	endring ant. / %
Det vietnamesiske buddhistsamf.	450 / 8,9
Den thailandske buddhistf.	218 / 5,4
Karma Tashi Ling buddhistsamf.	22 / 3,2
Burmesisk buddhistisk forening	37 / 8,2
Khmer buddhistforening	-2 / - 0,8
Tisarana buddhistisk forening	-2 / -0,9
Rinzai Zen Senter	6 / 4,7
Dharma gruppen	4 / 3,6
Zen-skolen	1 / 2,0
Triratna	3 / 5,3
Stavanger buddhistiske forening	4 / 10,0
Dharma Sah	-1 / -2,6

Buddhadhamma-foreningen	31 / 119,2
Medlemmer uten tilhørighet	17 / 4,9
Buddhistforbundet samlet	788 / 6,9

Vi ser her at tre av organisasjonene har hatt en svak tilbakegang. To av disse har annen etnisk bakgrunn mens den tredje er "etnisk norsk". Hovedtrenden er imidlertid at organisasjonene har vokst. Nykommeren Buddhadhamma (ikke-etnisk theravada) peker seg ut med en økning på 119,2 %. Selv om både Det vietnamesiske buddhistsamfunn og Den thailandske buddhistforening nå har en viss "konkurranse" i form av lokalt registrerte trossamfunn ser vi at begge har god vekst. De "norske" grupperingene har en vekst som varierer fra 2,0 % til 10,0 %. Det er også interessant at gruppen "uten tilhørighet", som samler frittstående norske buddhister, fortsetter å øke med nesten 5 %.

Ellers kan en merke seg at Buddhistforbundet i 2010 hadde som medlemmer 85 % av alle buddhister som var medlemmer av registrerte trossamfunn. De 1996 personene (15 %) som ikke var våre medlemmer var i hovedsak medlemmer i trossamfunn med vietnamesisk og thailandsk bakgrunn. De samlede tallene for 2011 er ikke offentliggjort så vi vet ikke ennå hvordan dette bildet har endret seg. Antakelig vil prosentdelen buddhister utenfor Buddhistforbundet øke. Dette er ikke bare en praktisk utfordring i form av at tallet på "dobbeltsinnmeldte" øker (med tap av offentlig tilskudd som resultat). Det er også en utfordring i forhold til Buddhistforbundets mål om å samle buddhister i Norge i en felles organisasjon.



Fra EBUs årsmøte i Frankrike

Årsmøte i EBU

European Buddhist Union er en paraplyorganisasjon for de nasjonale buddhistorganisasjonene i Europa. I tillegg samler den også internasjonale og lokale organisasjoner i Europa. Den 22. – 25. september holdt den sitt årsmøte i organisasjonen Rigpas hovedtemple utenfor byen Montpellier i Sør-Frankrike. Selv om EBU har eksistert siden 1975 er den en organisasjon med både "opp- og nedturer" på sitt rulleblad og trenger nok å styrkes på mange områder. Buddhistforbundets forstander ble valgt til en av de to visepresidentene og kommer til å møte fast i organisasjonens arbeidsutvalg.

Flom i Thailand

Som de fleste nok har fått med seg ble Thailand i år rammet av en ekstrem oversvømmelse i forbindelse med monsunen. Undertegnede deltok på et møte på Mahachulalongkornrajavidyalaya (MCU) utenfor Bangkok 8. – 9. oktober. Dagen var området oversvømmet (se bildet). Og verre ble det. Buddhistforbundet sendte på bakgrunn av dette 10.000 kroner til hjelpearbeidet til *World Fellowship of Buddhists*.



Konferansehallen til MCU

Høytider på høsten

I tradisjonelle buddhistiske land er det gjennom den årlige syklusen av høytider at "vanlige" buddhister blir involvert i buddhistisk praksis. Dette gjelder uten unntak alle retninger. Selv om det er mye variasjon er det også mye som er felles. Om høsten er det høytider knyttet til Sangha som står i fokus. Sangha forstås som det monastiske fellesskapet av munkene (og i noen grad også av nonner). Allerede på Buddhas tid samlet de seg i en tre måneders tilbaketrekning under regntiden (*vassa*). I år sluttet denne perioden 12. oktober på det som kalles *Pavarana* fullmånedagen (*Vap Poya* i Sri Lanka). Munkene samles til en formaning fra sine ledere før måneden for *Kathina* påbegynnes. Den er en av de travleste i den buddhistiske kalenderen i Syd-Asia. Legfolk besøker templene for å ofre munketøy og andre livsnødvendigheter til Sangha. Munkene på sin side er aktive med prekener og sutra-resitasjon. Den er en tid for å glede seg over at munkene har fullført enda en *vassa*. Å gi munketøy denne måneden regnes som særlig fortjensfullt. Det er også en tid for festivitas og reiser til forskjellige klostre. *Kathina* feires også i templene her i Norge selv om festlighetene her rimeligvis ikke når helt opp til dem som kan oppleves i Østen.

Som forstander i Buddhistforbundet forsøker jeg å være til stede på noen av disse arrangementene. I år var jeg invitert til en thailandsk gruppering som ikke er medlem i Buddhistforbundet., nemlig *Norsk Dhammakaya samfunn* som holder til i et ombygd bedehus nær Holmestrand. Som mangeårig deltaker og observatør av buddhistiske arrangementer var dette en interessant opplevelse. Organisasjonen, som regnes som en av de best organiserte i Thailand, har et verdensomspennende

nettverk av templer og sentre og har et sterkt fokus på ekspansjon. Dette kom også frem på arrangementet som var meget velstrukturert (med en seremoni som varte i omkring 3 timer - uten at noen forsvant). Jeg fikk anledning til å holde en tale for de omkring 200 deltakerne som også inkluderte noen med norsk bakgrunn.



Hos dhammakaya-buddhister i Holmestrand

Arbeid med nytt tempel

Å sette opp et tempel her i Norge, hvor buddhistene er få, krever stor besluttsomhet og innsatsvilje. Men inspirerende er det å se slike byggverk bli reist, ikke minst når en ser det arbeidet som blir utført av frivillige som her på Karma Tashi Lings nye tempel på Bjørndal i Oslo:



Utgiver av nyhetsbrev er:
Buddhistforbundet, Postboks 9340 Grønland, 0135 Oslo.
e-post: informasjon@buddhistforbundet.no
hjemmeside: www.buddhistforbundet.no